

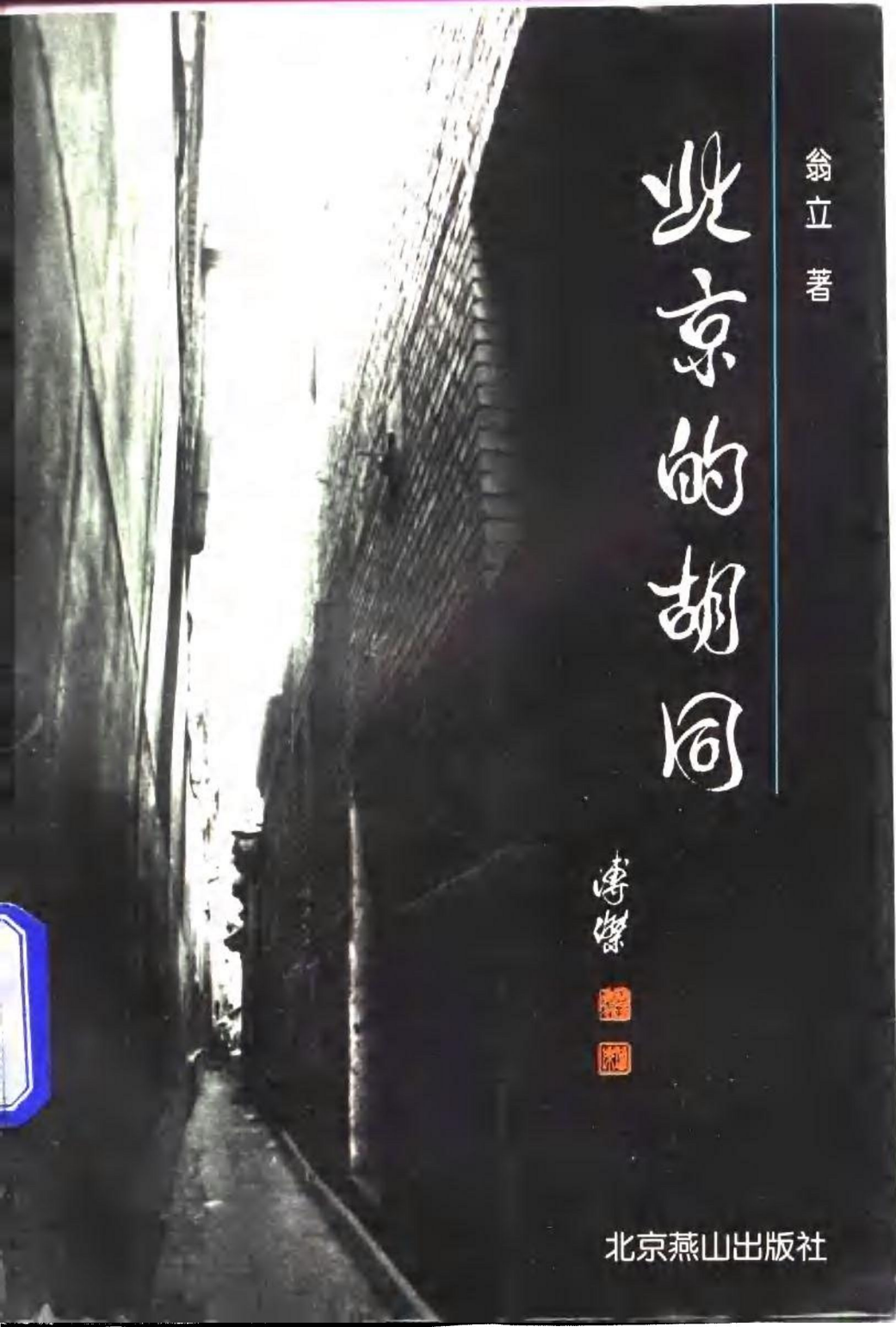
翁立 著

# 北京的胡同

翁立



北京燕山出版社



翁立 著

# 北京的胡同

翁立



北京燕山出版社

图书在版编目(CIP)数据

北京的胡同/翁立著. -北京:北京燕山出版社,  
1992.1(1997.6重印)

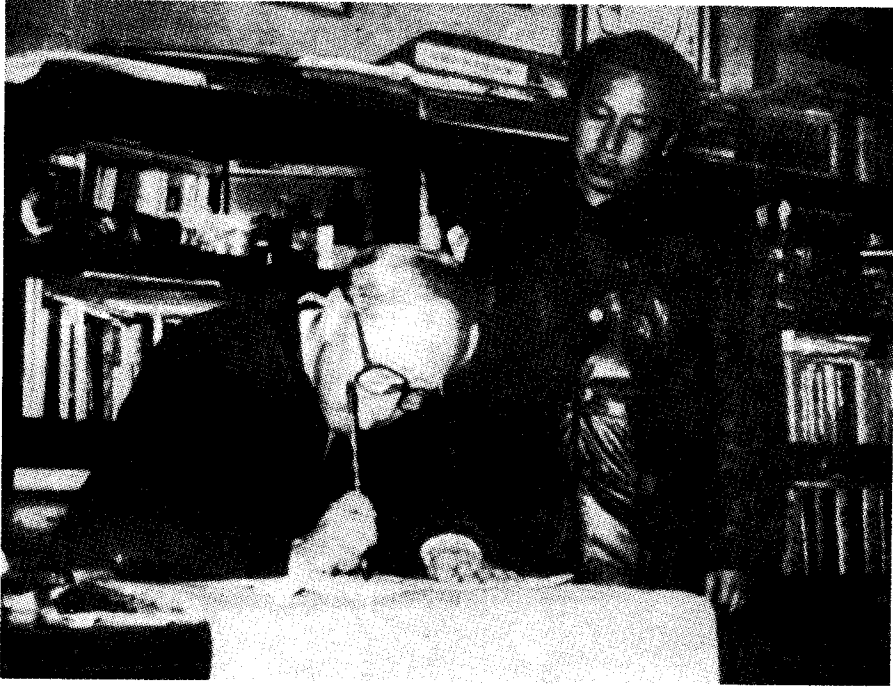
ISBN7-5402-0458-3

I. 北… II. 翁… III. 名胜古迹-中国-北京  
IV. K928.701

中国版本图书馆 CIP 数据核字(97)第 04459 号

北京燕山出版社出版发行  
(北京市东城区府学胡同 36 号 100007)  
永清县福利胶印厂印刷  
全国各地新华书店经销

开本 850×1168 毫米 1/32·印张 8.25 字数 180 千字  
1992 年 1 月北京第一版 1992 年 4 月北京第二次印刷  
1997 年北京第三次印刷  
ISBN 7-5402-0458-3/K·0162  
印数: 32500 册 定价: 15.60 元



溥老见到本书后即兴为翁立题词,鼓励翁立进一步深入研究胡同文化

翁之同志其共勉旃

滾入胡同研求  
弘揚民族文化

歲次壬申仲春

溥傑





北京史地学权威侯仁之教授在审阅翁立送上的胡同照片

海外归來，欲悉以北京旧城邻里结构及其老宅去脉  
为主的《北京的胡同》一书，已送付印，即待出版，不  
難设想有此一卷在手，不仅有助於了解地方掌故，而  
且也有益於保存正在迅速变化中的古都风貌，这些  
都是深入认识北京这座历史文化名城所不能忽略的。出  
访期间国外友人不止一次以有关北京胡同与四合院的  
民俗问题就商於我，三年前也曾有人从巴黎写信  
来要求代为访购记述北京胡同的较新著述。

翁士先生此书如出版，不仅可以满足海外读者的要求，  
实际上也是我自己所殷切期待并以笔端力快的。

侯仁之

至中书局於北大之燕南园。

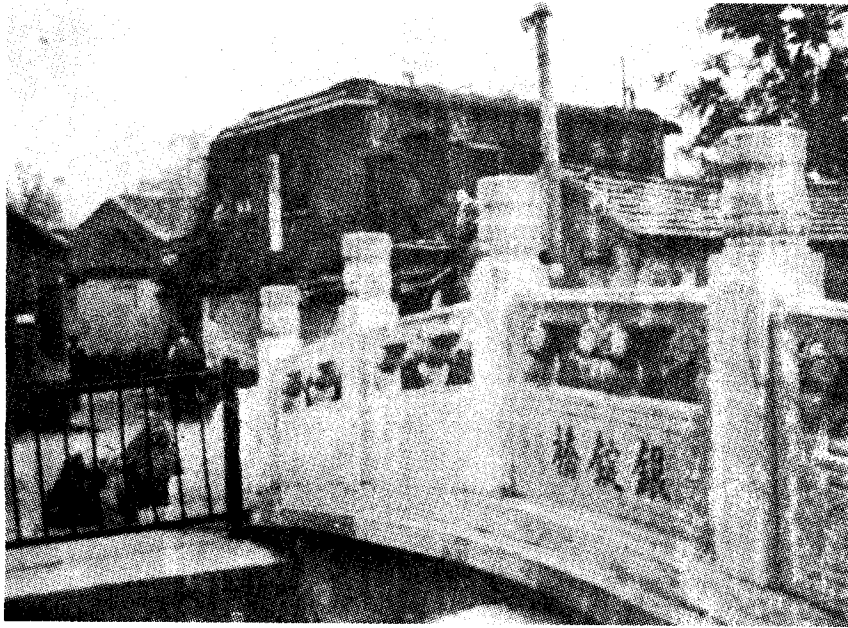


古色古香的东琉璃厂



北京最短的胡同之一 贯通巷



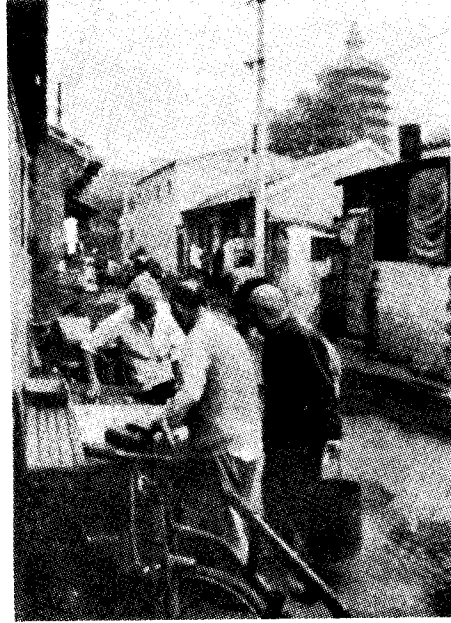


由银锭桥得名的银锭桥胡同

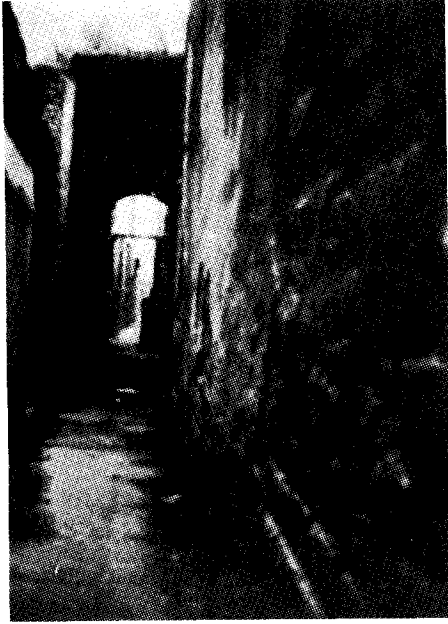


北京最短的胡同之一——一尺大街(现划入杨梅竹斜街)

北京最早的胡同之一 自元朝时就有的砖塔胡同



北京最窄的胡同之一 高筱胡同



澡堂子胡同(现划入珠市口东大街)



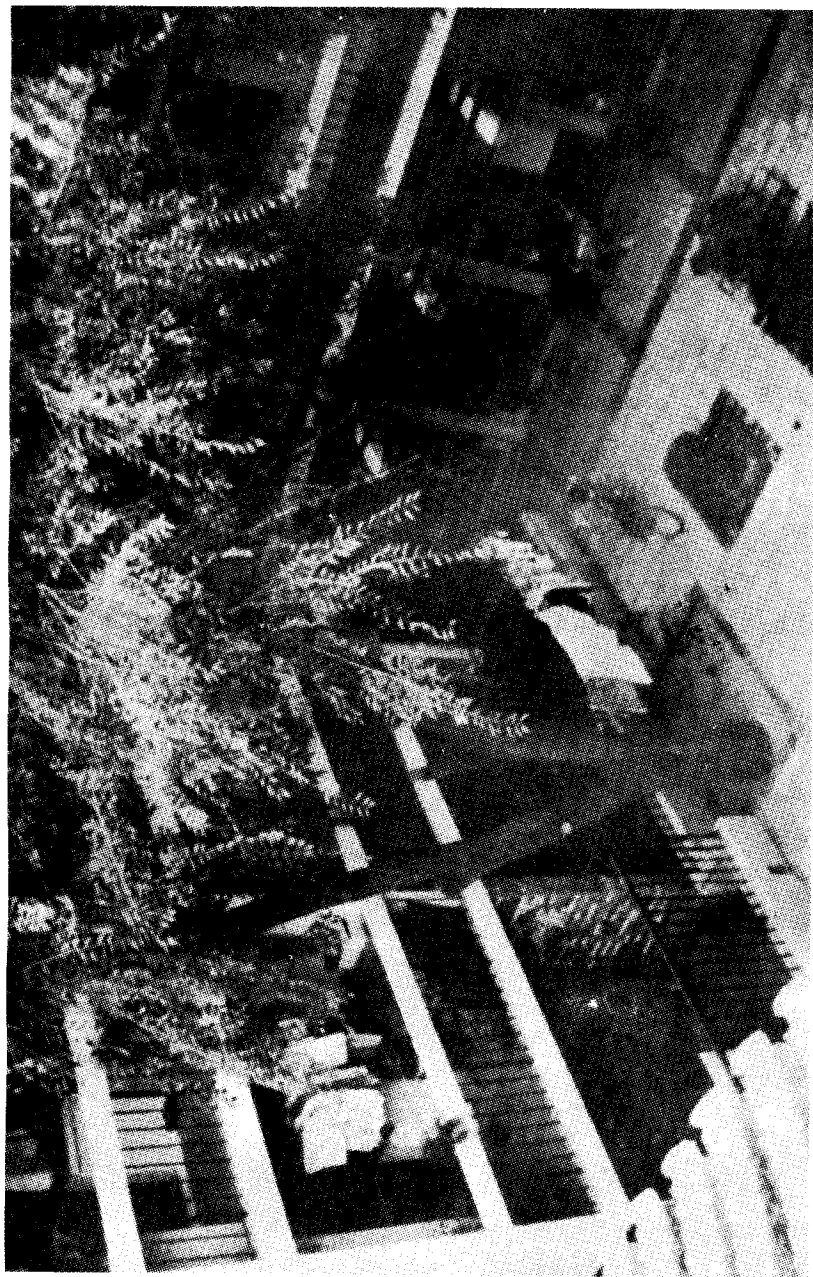
北京最窄的胡同之一 小喇叭胡同



北京胡同中仅存的过街楼 儒福里观音院过街楼



北京最长的胡同之一 东西交民巷



菊儿胡同 已造成京味十足的四合院式居民楼



大菊胡同

## 序

本书由溥杰老先生题签。您老人家最够资格。您是地道老北京，这是一；皇宫、王府、大宅门的事，数您最明白，这是二；您是著名书法家，这是三。因此，为本书锦上添花的事，非您莫属。这篇前言呐，本来是请北京历史地理学元老权威侯仁之老师执笔的。争奈他老人家正在美国访问，一时半会儿回不来。我呐，跟北京燕山出版社社长兼总编辑陈文良大学长从五十年代初在北大同学，后来共事多年，是熟得不能再熟的四十年老友啦。碰见救场的事，常抓我的差。这不，他又指派我来代庖啦。在我，实感殊荣，当然，也不无“孤城落日”之感，“力尽关山”之虑。好有一比：一位头戴大礼帽、身穿燕尾服的赴会者，扎上一条“一拉得”领带，多少有失体统。可是，力辞不获，本主儿要这么着，小的也就只好进行遵命文学创作矣。

我敢写这篇前言，唯一的凭借就是：从1943年到1976年，我在北京的胡同里住了三十三年。要说老北京，就算凑合了。展读翁君大著，头一个感触就是，从胡同的角度看，北京的变化太大了。还记得抗战胜利之后，解放之前，北京天暗如铅，云寒似铁，市声阒咽飞难起。我那时还是中学生，常负笈踽踽行胡同中，那时为自己将来构想的最好蓝图，也不过胡同中大杂院里东南房一间，四白落地，小煤球炉子，喝九毛六一斤的花茶末，当个小知识分子而已。弹指一挥间，四十余年过去。已蒙党和人民恩赐退休养老，住的是单元小楼，有电话、冰箱、暖气，喝的是龙井、乌龙，看的是电视、录像。谈笑有鸿儒，往来多编辑。遥望西山，朝

来致有爽气。躬逢盛世，惟愿教育发展，社会安定，国泰民安，河清人寿。想起那寒伧的小平房，雨后泥潭的小街深巷，恍如隔世。我深深地感到，作为封建社会末期回光返照的京城小胡同文化及其芸芸众生相，是无可挽救地正在谢幕，逐渐地为社会主义的高楼大厦所替代。这是历史的必然。胡同，在北京仍会存在，四合院也不会完全消失，但它的蕴涵已与前大不相同，不是一码子事了。总结过去的胡同的历史，为后人留下详细的资料，责任可就落在解放后成长起来的一代人身上。

为首善之区留下形象的地志，在我国有着源远流长的传统。《洛阳伽蓝记》《洛阳名园记》《东京梦华录》，直到陈宗蕃《燕都丛考》，基本上都是唱挽歌的声调，作离乱的哀音。而今，我们写北京胡同史，却是以兴奋的心情，描绘首都的新貌。虽不免致慨于金台夕照，却是入乎其中而超乎其外，立足高，着眼远。在这方面，《北京的胡同》这本书，可说是作出一个供讨论的样本。读罢此书，弘一法师辞世绝笔名言蓦到心头：“悲欣交集”。

读其书，不知其人，可乎？我有幸结识著者翁立同志，愿就所知，向读者略作介绍。他可是一位极有干劲，最有心胸的自学成才脱颖而出的优秀人物。据我所知，他1950年8月生于北京，生活、学习、工作都在北京城里，他属于在红旗下长大的新一代。1972年他参加北京电影业的工作，至今坚守岗位。1966年初中毕业后，他失去了升学的机会。可是他在工作与贍家之余，用五年时间完成了业余大学中文系的学业。这五年一贯的毅力够可以的。更有劲头在后头。他运用所学，自1980年以来，先后在《人民日报》、《光明日报》、《瞭望》等全国性报刊上发表过文章二百余篇，多篇获奖。近年有两篇作品连续荣获中国电影电视记者协会颁发的好新闻一等奖。1990年他应邀为北京电影学院管理系开授了《电影宣传学》课程，讲稿印发为教材。这就更够瞧老半天的啦。

翁立同志的业余爱好是对北京史地与民俗的研究。这方面不能不提到他的父亲翁广心老先生对他的启迪、教导与影响。翁老



笃好北京史地，一生积聚了六大书箱有关图书（地图尤为齐备），踏遍了北京城区内外，写就北京史地稿本多种。惜在“文革”中，图书、手稿均化劫灰。老人亦郁郁没世。翁立同志幼承家学，长继遗志，于白手中复兴，节衣缩食，又购置抄录了大批资料，进行了大量实地勘查，走访了诸多耆老，掌握了大量第一手资料。本书是其新成果之一。翁君年富力强，出手不凡，大成有待，予有厚望焉。

本书的责任编辑李艾肖同志，吾之老友也。她蕴涵中国知识分子女性深含不露之传统美德。其实，即以她整理点校的齐如山老先生《北京土话》（北京燕山出版社1991年1月出版）一书而言，非有极深功力者莫办。《北京的胡同》一书由她编辑，编辑室主任、我的老世交赵珩兄托付得人。我从字里行间，觑得她费尽了多少心血编织，平添了如许细腻柔婉，加上了特有的女性人情味。

好书不厌百回读。我在初读之后，向有同好的、求知欲极强的、最能品书的万千读者建议：这本书是一枚青果，咀嚼它，会有无穷的回味。它又是一座宝山，您是不会空手而归的。

白化文

1992年1月6日，北大承泽园